

**Amandman 1****Dominique Bilde**

u ime Kluba zastupnika ENF-a

**Izvješće****A8-0250/2016****Andrea Bocskor**Strategija EU-a za mlade 2013. - 2015.  
2015/2351(INI)**Prijedlog rezolucije (članak 170. stavak 4. Poslovnika) o zamjeni nezakonodavnog prijedloga rezolucije A8-0250/2016****Rezolucija Europskog parlamenta o procjeni Strategije EU-a za mlade 2013. – 2015.***Europski parlament,*

- uzimajući u obzir članke 6., 165. i 166. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir Preporuku Vijeća od 22. travnja 2013. o uspostavi Jamstva za mlade<sup>1</sup>,
- uzimajući u obzir zaključke Vijeća od 7. i 8. veljače 2013. o pokretanju Inicijative za zapošljavanje mladih<sup>2</sup>,
- uzimajući u obzir Rezoluciju Vijeća od 27. studenog 2009. o obnovljenom okviru za europsku suradnju u području mladih (2010. – 2018.)<sup>3</sup>,
- uzimajući u obzir Zaključke Vijeća od 12. svibnja 2009. o uspostavi strateškog okvira za europsku suradnju u području obrazovanja i osposobljavanja („ET 2020.”)<sup>4</sup>,
- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 12. travnja 2016. o programu Erasmus+ i ostalim mjerama za poticanje mobilnosti u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja: pristup koji se temelji na cjeloživotnom učenju<sup>5</sup>,
- uzimajući u obzir Zajedničko izvješće Vijeća i Komisije iz 2015. o provedbi obnovljenog okvira za europsku suradnju u području mladih (2010. – 2018.), koje je Vijeće donijelo 23. studenoga 2015.,
- uzimajući u obzir komunikaciju Komisije od 15. rujna 2015. naslovljenu „Nacrt zajedničkog izvješća Vijeća i Komisije iz 2015. o provedbi obnovljenog okvira za europsku suradnju u području mladih (2010. – 2018.)” (COM(2015) 0429) i radne dokumente službi Komisije priložene toj komunikaciji „Rezultati otvorene metode

---

<sup>1</sup> SL C 120, 26.4.2013., str. 1.

<sup>2</sup> EUCO 37/13.

<sup>3</sup> SL C 311, 19.12.2009., str. 1.

<sup>4</sup> SL C 119, 28.5.2009., str. 2.

<sup>5</sup> Usvojeni tekstovi s tim datumom, P8\_TA(2016)0107.

koordinacije u području mladih s posebnim naglaskom na drugi ciklus (2013. – 2015.)” (SWD(2015) 0168) i „Položaj mladih u EU-u” (SWD(2015) 0169),

- uzimajući u obzir Preporuku Vijeća od 20. prosinca 2012. o vrednovanju neformalnog i informalnog učenja,
  - uzimajući u obzir komunikaciju Komisije od 26. kolovoza 2015. naslovljenu „Nacrt zajedničkog izvješća Vijeća i Komisije za 2015. godinu o provedbi strateškog okvira za europsku suradnju u području obrazovanja i osposobljavanja (ET 2020.) – Novi prioriteti za europsku suradnju u području obrazovanja i osposobljavanja” (COM(2015) 0408),
  - uzimajući u obzir Konvenciju Ujedinjenih naroda o pravima djeteta,
  - uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 8. rujna 2015. o promicanju poduzetništva mladih obrazovanjem i osposobljavanjem<sup>1</sup>,
  - uzimajući u obzir članak 52. Poslovnika,
  - uzimajući u obzir izvješće Odbora za kulturu i obrazovanje te mišljenja Odbora za proračunski razvoj i Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja,
- A. budući da u skladu s člankom 6. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) politika obrazovanja i politika za mlade ostaju u nadležnosti država članica;
- B. budući da bi mladima trebalo pomoći da se s izazovima s kojima se suočavaju nose uz pomoć ciljanije uporabe resursa na nacionalnoj razini i razini Unije; ipak, podsjeća na to da borba protiv nezaposlenosti mladih neće biti moguća ako se ne prekine s provedbom politike štednje, koja je dovela do gubitaka radnih mjesta u većini država članica, kao što se navodi u Zajedničkom izvješću Vijeća i Komisije o provedbi obnovljenog okvira za europsku suradnju u području mladih;
- C. budući da mladima treba pomoći da ojačaju svoj položaj u rješavanju vrlo ozbiljnih problema s kojima se trenutačno suočavaju kao i izazova s kojima se će se suočiti u budućnosti, i to provedbom nacionalnih politika za mlade te u skladu s prioritetima javnih politika svake države članice, koje će biti adekvatnije, učinkovitije i bolje koordinirane; sugerira da se ciljana uporaba resursa ekonomske i socijalne politike kao i politike zapošljavanja na lokalnoj, regionalnoj i nacionalnoj razini te na razini Unije olakša definitivnim prekidom primjene postojećih sredstava u svrhe integracije ekonomskih migranata;
- D. budući da je jedan od općih ciljeva programa Erasmus+ pridonijeti uspostavi obnovljenog okvira za europsku suradnju u području mladih (2010. – 2018.); budući da je u tom smislu organizacijama mladih potrebno osigurati pristup sredstvima za financiranje projekata u okviru obnovljenog programa Erasmus+ kao i da treba ukloniti prepreke za prihvatljivost malih projekata;

---

<sup>1</sup> Usvojeni tekstovi s tim datumom, P8\_TA(2015)0292.

- E. u tom kontekstu podsjeća na to da je Komisija u veljači 2016. najavila da će dio sredstava programa Erasmus+ koristiti u svrhu integracije migranata, čime bi mogla negativno utjecati na ostvarivanje tog cilja, s obzirom na to da su sredstva ograničena i da se mladi u Europi već suočavaju s brojnim poteškoćama proizišlima iz politike štednje Unije;
- F. budući da strategija EU-a za mlade (2010. – 2018.) ima osam glavnih područja djelovanja unutar kojih je potrebno poduzeti inicijative: obrazovanje i osposobljavanje, zapošljavanje i poduzetništvo, zdravlje i dobrobit, sudjelovanje, volonterstvo i dobrovoljne aktivnost, socijalna uključenost, mladi i svijet te kreativnost i kultura;
- G. budući da je potrebno zajamčiti da svi mladi imaju pristup kvalitetnom obrazovanju, i formalnom i neformalnom, kao i najkvalitetnijem mogućem osposobljavanju, s obzirom na to da se oni već danas u brojnim državama članicama suočavaju s visokim stopama nezaposlenosti, u prvom redu zbog politike štednje Europske unije koja državama članicama onemogućava ulaganje potrebnih sredstava u područje obrazovanja i osposobljavanja mladih; podsjeća na to da su mladi izloženi većem riziku od siromaštva i socijalne isključenosti, a to se posebno odnosi na mlade s nižim kvalifikacijama, mlade koji nisu zaposleni, ne obrazuju se i ne osposobljavaju, mlade s posebnim potrebama, mlade iz socijalno i ekonomski prikraćenih sredina, kao što su prigradski, ruralni i planinski krajevi, koji su ugroženiji kada je riječ o nezaposlenosti i marginalizaciji;
- H. budući da je izobrazba od temeljne važnosti, a posebno učenje osnovnih vještina čitanja, pisanja, matematike i povijesti, i da stoga roditelji ne trebaju biti lišeni svoje obrazovne uloge; ističe, štoviše, da sama po sebi, izobrazba ne može spriječiti radikalizaciju, kao što stoji u najnovijem izvješću Svjetske banke o ekonomskoj situaciji na Bliskom istoku i u Sjevernoj Africi<sup>1</sup>, u kojem se navodi da je 43,3 % stranih novaka tzv. Islamske države završilo srednjoškolsko obrazovanje, a njih 25,4 % sveučilišno;
- I. budući da socijalna uključenost i socijalna mobilnost moraju biti glavni prioriteti strategije EU-a za mlade, koja stoga u prvom redu mora biti usmjerena na mlade iz ugroženih skupina, kao što su mladi koji se suočavaju sa siromaštvom i socijalnom isključenosti te mladi iz izoliranih ruralnih područja;
1. prima na znanje izvješće iz 2015. o mladima, koje se temelji na komunikaciji Komisije o provedbi obnovljenog okvira za europsku suradnju u području mladih (2010. – 2018.) od 15. rujna 2015., kojim se ukazalo na to da Unija dosad nije bila u stanju riješiti problem nezaposlenosti mladih zato što je od početka provedbe inicijative za zapošljavanje mladih u određenim državama članicama stopa nezaposlenosti mladih i dalje vrlo visoka (50,1 % u Grčkoj), dok se u nekim drugima čak i povećala kao npr. u Francuskoj (21,5 % u 2011. godini u odnosu na 22,8 % u 2014. godini);
  2. smatra da je otvorena metodu koordinacije odgovarajući način oblikovanja politika za mlade; ponavlja svoj poziv na užu suradnju, u skladu s načelom supsidijarnosti, u području mladih na lokalnoj, regionalnoj i nacionalnoj razini te na razini Unije;

---

<sup>1</sup> Svjetska banka, *Izvješće o praćenju ekonomske situacije na Bliskom istoku i u Sjevernoj Africi (listopad 2016.)*.

3. prepoznaje važnost strukturiranog dijaloga kao sredstva komuniciranja s mladima, bez obzira na to je li riječ o organizacijama mladih ili pojedincima, i osluškivanja stvarnih potreba mladih, čime se omogućava učinkovitija provedba i razvoj politika za mlade na svim razinama kao i poticanje aktivnog građanstva među mladima; ipak, ističe da bi pri oblikovanju tih politika također trebalo uzeti u obzir prokušana iskustva, nacionalne prioritete u području obrazovanja i međugeneracijskog dijaloga, činjenicu da starije osobe imaju mnogo toga za prenijeti, posebno u području učenja i osposobljavanja;
4. naglašava važnost uloge obitelji i suradnje obitelji sa školama, lokalnim zajednicama i crkvama kako bi se mladi usmjerili prema potpunoj integraciji u društvu; podsjeća na to da se prečesto događa da učitelji i profesori moraju zamijeniti roditelje u područjima gdje se obiteljska zajednica pokazala manjkavom i da ta dodatna uloga može dovesti do prekarizacije nastavničkog statusa i zvanja;
5. poziva države članice da osiguraju učinkovito osposobljavanje na nacionalnom jeziku kao i na regionalnim jezicima u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, s obzirom na to da će, prema pokazateljima izvješća naslovljenog *Kratak pregled obrazovanja 2015.*, a govorimo o prosjeku svih zemlja članica OECD-a, osoba s dobrim vještinama čitanja i pisanja imati 4,2 puta veću vjerojatnost pronalaska posla od osobe sa slabijim vještinama u tom području;
6. poziva na bolju usklađenost nastavnih programa u okviru obrazovanja i osposobljavanja i potreba promjenljivog tržišta rada; međutim, ističe da se unatoč toj potrebi za boljom usklađenosti, njome neće odgovoriti na problem nestašice posla i da je u prvom redu potrebno provesti strukturne reforme, osobito u vidu revizije Direktive o upućivanju radnika, koja je dovela do pravog socijalnog dampinga, jer su se mladi u određenim sektorima suočili s nepoštenim tržišnim natjecanjem, tj. 30 – 50 % jeftinijom radnom snagom;
7. ističe potrebu za uključivanjem elemenata poduzetničkog učenja u sve razine obrazovanja i osposobljavanja te potrebu za promicanjem i podupiranjem mjera za poticanje poduzetništva mladih u kulturnom i kreativnom području u svrhu stvaranja radnih mjesta; naglašava da se u kontekstu osnivanja poduzeća države članice često suočavaju s vrlo različitim situacijama i da je u nekim državama mladim poduzetnicima i dalje vrlo komplicirano osnivati poduzeća, i to prvenstveno zbog administrativnih poteškoća i komplikacija povezanih s pristupom kreditima;
8. naglašava da je važno odgovoriti na problem nedostatka i neusklađenosti vještina i potreba na tržištu; ukazuje na da mobilnost učenika može biti dobar instrument za osposobljavanje i stjecanje novih vještina, ali da već sada treba uzeti u obzir problem tzv. odljeva mozгова koji programi mobilnosti mogu prouzročiti jer u nekim državama članicama dovode do smanjenja ljudskih i gospodarskih resursa potrebnih za njihov prosperitet;
9. potiče države članice da u potpunosti iskoriste pogodnosti programa Erasmus+, koji mladima omogućuje da steknu nova iskustva i nove vještine, ali i ističe da mobilnost sama ne može riješiti problem nezaposlenosti te da je u prvom redu potrebno dati prednost usklađivanju vještina s potrebama na tržištu rada, revalorizaciji učenja i unaprjeđenju stjecanja osnovnih znanja; dodaje kako Erasmus+ ne bi trebalo smatrati

programom namijenjenim da mlade Europljane u budućnosti pretvori u upućene radnike niti bi ga u takvu svrhu trebalo koristiti;

10. i dalje ima određene sumnje u pogledu učinkovitosti programa Jamstvo za mlade; podsjeća na to da je ovaj program isprva bio namijenjen za osiguranje trajnog uključivanja mladih na tržište rada na temelju ponude kvalitetnih radnih mjesta, ali da je u nekim državama 75 % „radnih mjesta za budućnost” otvoreno u netržišnom sektoru ili da samo njih trećina predviđa mogućnost osposobljavanja; poziva na to da se svim inicijativama u vezi s mladima u praksi ne dovede do prekarizacije radnih mjesta za mlade i do prividnog i kratkoročnog smanjenja nezaposlenosti;
11. naglašava da bi trebalo podupirati volonterstvo i dobrovoljne aktivnosti mladih, kao npr. u sektoru pružanja njege, te više priznavati njihovu vrijednost kao važan oblik neformalnog učenja; precizira da te aktivnosti ne smiju postati novi način prekarizacije rada mladih;
12. pozdravlja dinamiku političkog sudjelovanja mladih u okviru društvenih medija, ali od država članica traži da zajamče da te platforme više ne služe za novačenje u terorističke organizacije, imajući pritom u vidu da prema Europolu članovi i simpatizeri terorističke skupine „Islamska država” redovito koriste 46 000 korisničkih računa na Twitteru;
13. navodi da će države članice raditi na provedbi politika za mlade i da će europske institucije vršiti pritisak na proračune država članica u okviru Europskog semestra i integracijskih politika usmjerenih na migrante; smatra da države članice neće moći u potpunosti integrirati migrante ako u prvom redu ne mogu ponuditi slobodu, sigurnost, radna mjesta i prosperitet vlastitim građanima;
14. nalaže svojem predsjedniku da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću i Komisiji te vladama država članica.

Or. fr